

LICENCIA DE CONTENIDOS DE CORBIS

Por favor, revise este contrato detenidamente. Los siguientes términos y condiciones, la factura sobre contenidos específicos (la "Factura"), y las páginas web ubicadas en www.corbis.com y www.corbismotion.com ("Páginas Web sobre contenidos específicos") aplicables a los contenidos licenciados (en su caso) son de aplicación a su acceso y uso de cualquier material, imágenes y grabaciones (conjuntamente, "Contenido") que Corbis pone a su disposición, y constituyen un contrato vinculante ("Contrato") entre Ud. y Corbis Images Spain, S.L. ("Corbis").

Al obtener, utilizar o pagar cualquier contenido de Corbis, Ud. acepta quedar vinculado por este Contrato y cumplirlo en todos sus términos. Si usted no desea aceptar los términos de este Contrato, no obtenga ni use ningún Contenido de Corbis.

Usted acuerda específicamente que no serán de aplicación a este Contrato los artículos 27 y 28 de la Ley de Servicios de la Sociedad de la Información y de Comercio Electrónico.

1. **Definiciones.** Los términos en mayúsculas tendrán el significado definido en la Cláusula 24 o, en su caso, en otras partes de este documento ("Términos Definidos").

2. **Partes.** Éste es un contrato vinculante entre Corbis y Ud. "Usted" se entenderá referido en él, bien como a (i) la persona física que conste como titular del registro de la cuenta Corbis a través de la cual se otorga el presente Contrato y las licencias a las que el mismo se refiere (el "Titular del Registro") o (ii) si el Titular del Registro otorga el presente Contrato y las licencias a las que el mismo se refiere por cuenta, o como mandatario, del empresario con quien mantiene una relación laboral ("Empresario"), o de otro tercero ("Mandante"), el término "Usted" se entenderá referido a dicho Empresario o Mandante. Si el Titular del Registro otorga el presente Contrato y las licencias a las que el mismo se refiere por cuenta o como mandatario de su Empresario o Mandante, el Titular del Registro (i) declara y garantiza que está debidamente facultado por dicho Empresario o Mandante para suscribir el presente Contrato, que las licencias otorgadas en virtud del mismo lo son por cuenta del Empresario o Mandante, que dicho Empresario o Mandante ha consentido en quedar obligado por este Contrato, y que el Titular del Registro tiene expresos poderes, en vigor, para actuar en nombre de dicho Empresario o Mandante y vincularlos en los términos de este Contrato; (ii) el Contenido y el Producto Final redundarán exclusivamente en beneficio del Empresario o Mandante, y el Titular del Registro no utilizará el Contenido ni el Producto Final en beneficio de cualquier otra persona o entidad sin obtener una licencia independiente por parte de Corbis; y (iii) el Titular del Registro cumplirá con todos los términos del presente Contrato y será responsable solidario junto con el Empresario y/o Mandante por su incumplimiento. Si el Titular del Registro solicita a algún empleado o prestador de servicios de Corbis el otorgamiento de una licencia por cuenta del Titular del Registro, usando su propia cuenta Corbis, el Titular del Registro acuerda quedar vinculado por el presente Contrato.

3. **Otorgamiento de licencia:**

a) **Cuestiones generales:** Todas y cada una de las licencias otorgadas por Corbis están sujetas a (i) el cumplimiento por su parte de todas las condiciones de este Contrato, y (ii) la recepción por parte de Corbis de su pago completo tal y como se estipula en la pertinente Factura. Todas y cada una de la/s licencia/s otorgadas a su favor y su derecho a usar el Contenido se extinguirán inmediatamente por el incumplimiento por su parte de cualquier término de este Contrato o por su falta de pago íntegro en la fecha debida, en cuyo caso Corbis tendrá derecho a ejercer todas las acciones disponibles en virtud de las leyes de propiedad intelectual y el resto del ordenamiento jurídico.

b) **Contenidos de Pago:** Con sujeción a los términos y condiciones de este Contrato, y excluyendo los derechos otorgados en virtud de las Cláusulas 3(c) y (d) posteriores, Corbis le otorga un derecho limitado, no exclusivo, de uso sobre los Contenidos de Pago que se licencian en virtud del Contrato para crear y explotar el Producto Final, tal y como se especifica en la Factura, y con sujeción a los límites establecidos en las Páginas Web sobre contenidos específicos y en el presente Contrato. Corbis se reserva todos los derechos que no le son otorgados específicamente bajo este Contrato. Salvo que se estipule otra cosa en la Factura, la licencia otorgada por el Contrato sobre los Contenidos de Pago le permitirá usar dichos Contenidos de Pago durante un año desde la fecha de emisión de la Factura. Excepto si la Factura lo permite expresamente, Ud. no podrá distribuir, comunicar públicamente, poner a disposición del público o usar de cualquier forma los Contenidos de Pago, incluyendo sin limitación el Producto Final después del Término.

c) **Contenidos Libres de Pago:** Con sujeción a los términos y condiciones del Contrato (incluyendo cualquier Factura y Páginas Web sobre contenidos específicos), y con independencia de la forma o medio de entrega de los Contenidos (incluyendo, a título enunciativo y sin ánimo limitativo, transmisión electrónica u online, CDs o DVDs), Corbis le otorga un derecho limitado, no exclusivo, perpetuo y universal (excepto si se estipula otra cosa en las Páginas Web sobre contenidos específicos y/o en la Factura) a crear y explotar el Producto Final para cualquier uso autorizado bajo este Contrato. Los derechos otorgados en esta Cláusula incluyen el derecho a poner los Contenidos Libres de Pago a disposición de diez (10) individuos por separado (de forma acumulativa durante el Término) ("Usuarios") con el único fin de que puedan manipular o utilizar de otra forma los Contenidos Libres de Pago para crear el Producto Final, de acuerdo con los términos establecidos en el Contrato, en cualesquiera medios conocidos en la actualidad o que se conciben en el futuro. Para poner el Contenido a disposición de más de 10 Usuarios, deberá obtener una licencia adicional y pagar a Corbis la correspondiente cantidad alzada.

d) **Muestras y Bocetos ("Comps"):** Con sujeción a los términos y condiciones de este Contrato (incluyendo cualquier Factura o Página Web sobre contenidos específicos) Corbis le otorga el derecho a realizar Muestras para determinar si desea obtener una licencia sobre el Contenido. Las Muestras y Bocetos únicamente pueden utilizarse para realizar evaluaciones internas del Contenido correspondiente, para que Usted pueda determinar si desea solicitar una licencia de Contenidos de Pago o de Contenidos Libres de Pago. Salvo que se estipule otra cosa en la Factura, el Término de las licencias de las Muestras es de sesenta (60) días desde la fecha de la descarga o recepción. No debe copiar, distribuir, publicar, mostrar o usar las Muestras en ninguna forma transcurrido el Término sin obtener la pertinente licencia sobre el correspondiente Contenido. Si no obtuviese Ud. tal licencia, antes de la expiración del Término, deberá destruir todas las copias de las Muestras y de su Contenido.

e) **Titulares del derecho a usar los Contenidos:** Las licencias otorgadas conforme a esta Cláusula 3 son limitadas y no son transferibles ni sublicenciables, salvo que se estipule otra cosa en la correspondiente Factura. Sólo Usted podrá usar el Contenido y el Producto Final, para su propio uso. Sus empleados y contratantes (en su caso) podrán usar el Contenido en la medida en que sea necesario para crear el Producto Final tal y como se establece en el Contrato, siempre que cada uno de dichos empleados o contratantes haya aceptado cumplir con el presente Contrato. Usted será solidariamente responsable por cualquier incumplimiento de los términos del Contrato por dicho/s empleado/s y/o contratante/s. Ud. no podrá vender, prestar, donar, sublicenciar o transferir los Contenidos bajo ninguna forma, excepto en el modo en que hayan sido incorporados al Producto Final o en el modo previsto en el presente Contrato.

4. **Titularidad y Propiedad Intelectual:** Corbis y sus proveedores de Contenidos retienen todos los derechos, títulos, e intereses y todos los derechos de propiedad intelectual e industrial (incluyendo derechos de autor, patentes, marcas y secretos) y cualesquiera otros derechos sobre el Contenido. El presente Contrato no otorga ningún derecho sobre ningún Contenido a excepción de las licencias limitadas especificadas en el mismo. Ningún derecho o interés que Ud. pueda tener en relación con recopilaciones o trabajos derivados del uso de cualquier Contenido le dará derecho a usar ningún Contenido excepto en la forma especificada en el Contrato. Usted no adquiere, a resultas de la licencia otorgada por Corbis, ningún derecho de autor ni derecho

equivalente sobre ningún Contenido ni sobre cualquier otra propiedad de Corbis o de sus proveedores de Contenidos. Usted, por la presente, autoriza a Corbis a usar de forma gratuita su Producto Final en demostraciones y presentaciones con fines de marketing, simplemente para mostrar cómo ha usado Usted el Contenido.

5. **Garantía Limitada y Exclusión de Derechos:**

a) Con sujeción a las restricciones y limitaciones contenidas en el Contrato, Corbis garantiza que: (i) en los términos de la Cláusula 10 posterior, el Contenido puesto a su disposición bajo el presente Contrato, usado en la forma permitida en el mismo, no infringirá ningún derecho de propiedad intelectual o industrial, intimidación o imagen, ni cualquier otro derecho de propiedad intelectual de terceros; (ii) Corbis cuenta con los derechos necesarios para suscribir el presente Contrato y otorgarle a Ud. los derechos contemplados en el mismo; y (iii) la copia digital del Contenido proporcionada por Corbis estará libre de defectos de material y de fabricación (sin perjuicio de los efectos visuales inherentes al Contenido original) durante un plazo de noventa (90) días desde su entrega. En el caso de que Ud. no pudiera usar el Contenido como consecuencia de defectos en los materiales o de fabricación, Corbis podrá, a su entera discreción, bien reemplazar la copia digital de dicho Contenido, o bien reembolsarle el importe abonado, siempre y cuando Ud. no haya usado el Contenido. Excepto lo establecido en la Cláusula 5 (a), aunque Corbis realiza sus mejores esfuerzos para proporcionar información exacta sobre los Contenidos, no se garantiza la exactitud de dicha información. Corbis le suministra su sistema *on-line* "tal como está", sin ningún tipo de garantía, incluyendo la garantía de acceso o disponibilidad o en contra de la interrupción del servicio.

b) Corbis no otorga garantía alguna ni responderá de reclamaciones derivadas del uso por su parte de Contenidos: (a) que hayan sido modificados por Ud.; (b) que Ud. haya combinado con otros Contenidos, productos, imágenes, textos o materiales; o (c) respecto de los cuales Corbis le haya notificado previamente una orden de no uso antes del comienzo del Término de la correspondiente licencia.

c) EXCEPTO QUE SE ESTABLEZCA OTRA COSA EN EL PRESENTE CONTRATO, Y CON TODA LA EXTENSIÓN PERMITIDA POR EL ORDENAMIENTO JURÍDICO, CORBIS, EN SU PROPIO NOMBRE Y EN EL DE SUS PROVEEDORES DE CONTENIDOS, NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA NI TÁCITA, NI LEGAL, RESPECTO DE NINGÚN CONTENIDO, SUS SISTEMAS ON LINE, NI DE NINGÚN DERECHO O LICENCIA DERIVADOS DE ESTE CONTRATO, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS TÁCITAS DE COMERCIABILIDAD, Y APTITUD PARA UNA FINALIDAD CONCRETA.

6. **Limitación de Responsabilidad:** CON TODA LA EXTENSIÓN PERMITIDA POR EL ORDENAMIENTO JURÍDICO, NI CORBIS NI NINGUNA DE LAS EMPRESAS DE SU GRUPO, SUCESORAS, PREDECESORAS, MATRICES, ASOCIADAS, *JOINT VENTURES*, FILIALES O SUCURSALES, ADMINISTRADORES, EMPLEADOS, CONTRATANTES, PROVEEDORES DE CONTENIDOS, LICENCIANTES O LICENCIATARIOS RESPONDERÁN FRENTE A USTED O FRENTE A CUALQUIER OTRO TERCERO QUE ACTÚE EN SU NOMBRE DE NINGÚN DAÑO EMERGENTE O LUCRO CESANTE DERIVADO DE ESTE CONTRATO Y/O DEL USO O LA IMPOSIBILIDAD PARA USAR EL CONTENIDO, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍAS DE TITULARIDAD, COMERCIABILIDAD, DE NO-INFRACCIÓN DE DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL O DE APTITUD PARA UNA FINALIDAD CONCRETA, POR RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL, POR INCUMPLIMIENTO DE SU FINALIDAD ESENCIAL, O DE CUALQUIER OTRO TIPO. EL IMPORTE MÁXIMO DE LA RESPONSABILIDAD DE CORBIS O DE LAS EMPRESAS DE SU GRUPO, SUCESORAS, PREDECESORAS, MATRICES, ASOCIADAS, *JOINT VENTURES*, FILIALES, SUCURSALES, ADMINISTRADORES, EMPLEADOS, CONTRATANTES, PROVEEDORES DE CONTENIDOS, LICENCIANTES O LICENCIATARIOS FRENTE A USTED O FRENTE A TERCEROS QUE ACTÚEN EN SU NOMBRE POR DAÑOS DERIVADOS DEL PRESENTE CONTRATO, SU TERMINACIÓN O EXPIRACIÓN, Y/O EL USO DE CUALQUIER CONTENIDO SUMINISTRADO EN VIRTUD DEL MISMO, NO EXCEDERÁ DE DIEZ (10) VECES LA CANTIDAD EFECTIVAMENTE PERCIBIDA POR CORBIS POR EL USO DEL CONTENIDO EN CUESTIÓN. LAS ANTERIORES LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD SE APLICARÁN AÚN EN EL CASO DE DEFECTOS DE CARÁCTER ESENCIAL.

7. **Modificaciones de los Contenidos Editoriales y Artísticos:** Los Contenidos que se utilizan a efectos editoriales y en medios de comunicación y los Contenidos artísticos están sujetos a condiciones éticas especiales. Cuando Ud. utilice dichos Contenidos, Usted será el único responsable de, e indemnizará a Corbis por, cualquier daño que pudiera derivarse de cualquier modificación o alteración del Contenido (salvo las correcciones habituales de color o pequeños recortes por limitaciones de espacio) o por la información sobre dichos Contenidos. Sin perjuicio de lo anterior, Ud. no debe, bajo ninguna circunstancia, alterar o modificar de ningún modo (salvo las mencionadas correcciones habituales de color o pequeños recortes por limitaciones de espacio) ningún Contenido proveniente o cuyos créditos pertenezcan a las fuentes indicadas en <http://pro.corbis.com/creative/contentlist> ("Lista de Contenidos Editoriales y Artísticos") en el momento de otorgamiento de la licencia. La Lista de Contenidos Editoriales y Artísticos queda incorporada por referencia al presente Contrato.

8. **Indemnización a favor de Corbis:** Usted acepta indemnizar y mantener indemne a Corbis y a sus proveedores de Contenidos, a sus sucesoras, predecesoras, matrices, asociados, joint ventures, filiales, sucursales, administradores, empleados, contratantes, licenciantes o licenciatarios, frente a cualquier reclamación (incluyendo, a título enunciativo y sin carácter limitativo, reclamaciones de terceros), responsabilidad, daños (incluyendo sanciones), sentencias, costas y gastos, incluyendo los correspondientes honorarios y gastos razonables de abogados, derivados (i) del incumplimiento por su parte de cualquier término, condición o restricción del Contrato (incluyendo los términos, condiciones y restricciones establecidos en la Factura y en las Páginas Web sobre contenidos específicos), (ii) del uso o modificación por su parte de cualquier Contenido, o combinación de Contenidos, con textos u otros contenidos; (iii) de la no obtención por su parte de los permisos y autorizaciones de terceros que sean necesarios para usar los Contenidos, (iv) de los Contenidos que, según indicaciones de Corbis, Ud. no puede licenciar o utilizar antes del comienzo del Término de la correspondiente licencia; y (v) de cualquier acto u omisión por su parte o por cualquiera de sus empleados, contratantes, Empresarios, agentes, clientes, Directivos, o Usuarios.

9. **Indemnización por parte de Corbis:** Corbis acepta indemnizarle y mantenerle indemne frente a cualquier reclamación, responsabilidad, daño (exceptuando sanciones), coste o gasto, incluyendo los correspondientes honorarios y gastos razonables de abogados, que se le impongan y sean derivados de un incumplimiento de las garantías por parte de Corbis, tal y como se establece en la Cláusula 5 anterior. Esta obligación será de aplicación únicamente si Usted notifica a Corbis por escrito y en los diez (10) días siguientes a su recepción, la existencia de reclamaciones con pretensiones indemnizatorias y el derecho de Corbis a asumir o dirigir la defensa contra tal reclamación. En cualquier caso, Corbis no asume obligación alguna en relación con las reclamaciones a que se refiere la Cláusula 8 anterior.

10. **Permisos y Autorizaciones:** Los Contenidos pueden contener restricciones específicas (sea en la Factura, en las Páginas Web sobre contenidos específicos y/o en la Lista de Contenidos Editoriales y Artísticos), incluyendo, a título enunciativo y sin carácter limitativo, restricciones relativas al tiempo, modo, industria, territorio de uso y aprobación previa de la persona que aparece en los Contenidos o su representante. El mero hecho de que usted tenga acceso a los Contenidos no le otorga el derecho a utilizarlos. Salvo que se estipule otra cosa en la Factura o en las Páginas Web sobre contenidos específicos aplicables a los Contenidos licenciables, los derechos que Corbis le otorga no incluyen los derechos relativos a personas, lugares, propiedades u objetos plasmados en los Contenidos, que pueden estar sujetos a derechos de propiedad intelectual o industrial, derechos de imagen, publicitarios, morales, derechos de propiedad u otros derechos de terceros. Corbis no declara ni garantiza poseer ni otorga licencia ni derecho alguno, ya sean derechos de propiedad intelectual o industrial, derechos de imagen, publicitarios, morales, derechos de propiedad o cualquier otro derecho de tercero sobre las personas, lugares, propiedades u objetos plasmados en los Contenidos. Usted es el único responsable de determinar si el uso de los Contenidos requiere el consentimiento de algún tercero o la licencia de derechos adicionales, y Usted no debe confiar exclusivamente en la información que proporciona Corbis al respecto. Usted es el único responsable de obtener todas y cada una de las autorizaciones y permisos que son requeridos, incluyendo sin limitación (a) derechos de representantes, organizaciones profesionales, entidades de gestión o cualquier otro representante autorizado; y (b) si se incluyen grabaciones en los Contenidos, las correspondientes licencias de los titulares de los derechos sobre las grabaciones y composiciones y de las personas, entidades o asociaciones, sociedades o corporaciones que puedan controlar dichos derechos. En caso de dudar de la necesidad de obtener derechos adicionales para ejercer el uso en cuestión, deberá usted consultar con un asesor legal. Los empleados o representantes de Corbis no están autorizados para hacer declaraciones a este respecto, y Usted no deberá basar su actuación en este tipo de declaraciones.

11. **Usos no autorizados:** Queda prohibido el uso de los Contenidos, a título enunciativo y sin carácter limitativo, como marca (de producto o de servicio); con fines pornográficos o ilegales, o para difamar a una persona, o para violar su derecho a la intimidad o derechos de imagen, o para infringir cualquier derecho de propiedad intelectual o industrial de cualquier persona física o jurídica. Ud. no adquiere, u no podrá reclamar, ningún derecho (de marca, de propiedad intelectual o industrial, o de cualquier otro tipo) sobre el Contenido, exceptuando el Producto Final. El uso no autorizado de los Contenidos constituye una violación de derechos de propiedad intelectual, y permitirá a Corbis ejercitar todos sus derechos y acciones al amparo de la ley aplicable, incluyendo la reclamación de daños y perjuicios contra cualesquiera usuarios o beneficiarios del uso de dichos Contenidos. Corbis, a su entera discreción, se reserva el derecho de emitir contra Usted factura (que Usted por el presente Contrato acepta pagar) por un importe equivalente diez (10) veces el precio normal de la licencia en caso de incurrir en uso no autorizado, todo ello sin perjuicio de cualesquiera otros honorarios, indemnizaciones o penalizaciones a los que Corbis tenga derecho en virtud de este Contrato o de la ley aplicable. Lo anterior se entenderá sin limitación de cualesquiera derechos o acciones que pudieran corresponder a Corbis en relación con cualquier uso no autorizado.

12. **Pago/Notificación:** Por la presente Usted se obliga y es requerido a pagar a Corbis por todos los Contenidos que Usted obtenga en los términos de este Contrato, aunque no los utilice (excepto lo establecido en la Cláusula 15 siguiente bajo la rúbrica ("Cancelación/Terminación")). Según se establezca en la Factura, esto puede incluir una obligación de pagar a Corbis un canon según el uso realizado, o de remitir a Corbis documentos contables u otra información que permita acreditar el uso realizado. El pago se realizará a los treinta (30) días desde la primera de las dos siguientes fechas: la fecha de emisión de la Factura o la fecha especificada en la Factura. Podrá añadirse un recargo por demora del uno y medio por ciento (1,5%) mensual a cualquier saldo impagado transcurridos treinta (30) días. Se cargará el importe máximo que permita la ley aplicable por cada cheque devuelto.

13. **Contenido consistente en Metrajes:** Todo Metraje se licencia por tomas, salvo que se especifique lo contrario. Por "toma" se entiende una secuencia continua de imágenes, desde que la cámara comienza a grabar hasta que se detiene. Las tomas se licencian por segundos, con un cargo mínimo de diez segundos por toma. Los usos múltiples de la toma, sus cortes, su reproducción acelerada o ralentizada, o planos congelados están sujetos a cargos adicionales. Si el Metraje se licencia por segundos y no por tomas, Usted deberá pagar por la duración efectiva del Metraje. El Metraje licenciado por segundos podrá estar sujeto a cargos mínimos, según el cargo que se haya acordado por segundo.

14. **Impuestos:** Usted será responsable del pago de todos los impuestos aplicables devengados como consecuencia del otorgamiento y ejecución de este Contrato.

15. Cancelación/Terminación:

a) Por Usted: Si usted cancelase este Contrato en los siete (7) días siguientes a la fecha de la Factura, se le cobrará un recargo por operación de 50 Euros o Imagen o Metraje. Si el aviso de cancelación se recibe transcurridos dichos siete (7) días pero dentro de los treinta (30) días siguientes a la fecha de la Factura, Corbis cobrará un recargo por cancelación equivalente al siguiente por ciento (50%) del importe de la Factura. Transcurridos treinta días hábiles, no se aceptarán cancelaciones y deberá abonarse el importe total de la Factura. En caso de cancelación, usted deberá abonar asimismo la totalidad de las tarifas de servicio, las tarifas de producción, tramitación y gestión y la tarifa de envío. Todas las licencias se extinguen automáticamente en caso de cancelación. Todas las cancelaciones tiene carácter definitivo.

b) Como excepción a lo anterior, en los casos en los que el contrato se celebre por medios electrónicos, telefónicos o telemáticos, o a través del sitio web de Corbis, usted podrá cancelar el contrato en los 7 días hábiles siguientes a la fecha de recepción de la Factura, y esta cancelación no devengará ningún coste, incluyendo tarifas de servicio, tarifa de producción, tarifa de tramitación y gestión o tarifa de envío.

c) Por parte de Corbis: Corbis estará facultado para resolver o terminar el Contrato y su licencia para usar los Contenidos mediante notificación escrita, sin ningún tipo de obligación o responsabilidad frente Usted o cualquier otra persona o entidad, en el caso de que Usted incumpla cualquier término del Contrato. A partir de la terminación, cancelación o expiración del Contrato, ni Usted ni ninguna otra persona o entidad cubierta por la licencia que se le otorga por este Contrato tendrá derecho a usar el Contenido.

16. **Copias:** Previa solicitud razonable de Corbis, Usted proporcionará gratuitamente una copia de cualquier Uso Final realizada con los Contenidos tal y como se autorizan en el Contrato.

17. **Almacenamiento del Contenido:** Durante el proceso de creación del Producto Final, Usted deberá limitar el acceso al Contenido a las personas que razonablemente lo necesiten para facilitar la producción o la creación dicho Producto final. A partir de la terminación y/o vencimiento del Término, Usted se obliga a cesar en el uso de la totalidad del Contenido y a eliminar o destruir con prontitud toda copia digital del mismo. Como excepción, Usted podrá conservar una copia del trabajo autorizado creado por Usted incorporando el Contenido, únicamente en la medida en que sea necesario a efectos de archivo.

18. **Protección del Contenido:** Si se permite la utilización de los Contenidos en Internet, o en otros medios on-line o interactivos, Usted hará sus mejores esfuerzos para proteger el Contenido, evitando que pudieran realizarse copias, y, en el caso de Metraje, para garantizar que mantiene el formato lineal en el que fue licenciado, sin que puedan hacerse búsquedas por plano ni descargas en ningún formato que permita su posterior difusión.

19. **Créditos y derechos de autor:** En caso de uso editorial, Usted incluirá un aviso de derechos de propiedad intelectual y créditos de la fotografía junto a cada Imagen (en el siguiente formato: "© nombre del fotógrafo/Corbis" o en la forma especificada en el sitio web de Corbis) respecto de cada Imagen que se distribuya o comunique públicamente. Los créditos son un aspecto esencial del Contrato para Corbis. En caso de uso editorial de las Imágenes, Usted acepta pagar a Corbis el triple del importe de la Factura en caso de no incluirse dichos créditos

y aviso de derechos de propiedad intelectual. En lo que respecta al uso comercial, Usted acepta pagar a Corbis el doble del importe de la Factura en caso de no incluirse dichos créditos, siempre que su inclusión hubiese resultado pertinente y usual. En el caso de Metraje, Usted deberá proporcionar a Corbis créditos en la producción, así como créditos en pantalla tal y como se especifique en la Factura, exactamente de la misma forma que cualquier crédito que Usted otorgue a cualquier otro proveedor de servicios equivalentes.

20. **Marcas registradas de Corbis:** Salvo para los créditos en los términos antes descritos, Usted no deberá utilizar las marcas de Corbis sin el consentimiento previo y por escrito de Corbis.

21. **Ley Aplicable / Jurisdicción/ Honorarios de abogados:** Cualquier controversia relativa a este Contrato se regirá por las leyes españolas (sin tener en cuenta a estos efectos las normas de derecho internacional privado en relación con los conflictos de leyes), y las partes se someten a la jurisdicción exclusiva de los Juzgados y Tribunales de la ciudad de Madrid, España. Se excluye expresamente la aplicación al presente contrato de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías. En cualquier controversia entre usted y Corbis que sea resuelta a favor de ésta, Corbis tendrá derecho al reembolso de los honorarios razonables de abogados, honorarios de peritos legales, costas judiciales y demás gastos legales.

22. **Confidencialidad:** Durante la vigencia de este Contrato, es posible que Corbis le proporcione determinada información técnica, de marketing y de precios y otra información de carácter confidencial. Usted reconoce que dicha información confidencial contiene secretos empresariales de gran valor y es propiedad de Corbis, por lo que deberá mantener la confidencialidad de cualquier "información confidencial" facilitada por Corbis, y no podrá utilizarla ni revelarla sin el consentimiento previo por escrito de Corbis. La "Información confidencial" incluye cualquier información designada como confidencial por Corbis o que, en virtud de las circunstancias de su revelación, usted deba de buena fe tratar como confidencial.

23. **Pervivencia de determinadas obligaciones:** las Cláusulas 2, 3(a), 4, 5, 8, 10, 11, 12 y 14-25 permanecerán en vigor a la terminación o vencimiento del Contrato.

24. Términos definidos:

a) "Contrato" incluye, colectivamente, los términos y las condiciones (i) incluidas en este documento, (ii) en las facturas y (iii) en las Páginas Webs específicas de Contenido, aplicables al Contenido aquí autorizado, cuya incorporación al Contrato se hace efectiva a través de esta referencia.

b) "Muestras": Contenido autorizado no sujeto a pago para su evaluación interna a efectos de determinar si el Contenido es adecuado para el uso requerido tanto como "Contenido de Pago" como "Contenido libre de Pago".

c) "Producto final" es el producto de trabajo final creado con el Contenido aquí autorizado y excluyendo los usos de evaluación interna.

d) "Imágenes" y "Metraje" son todas las imágenes y metrajes, respectivamente, y los correspondientes materiales informativos, en cualquier soporte, obtenidos de, o proporcionada por Corbis, incluyendo, sin limitación alguna, los datos relacionados, el texto, subtítulos y demás información.

e) "Contenido de Pago" es el contenido licenciado a cambio de un canon por uso, expresamente designado como "Contenido de Pago" o "RM" (Rights Managed).

f) "Contenido libre de Pago" es el contenido licenciado para un número indeterminado de usos a cambio de una única cantidad a tanto alzado, y expresamente denominado por Corbis como "Contenido libre de Pago" o "RF" (Royalty Free).

g) "Término" es (1) en relación con cada una de las licencias otorgadas en virtud del Contrato, la duración prevista en este documento, en la correspondiente factura o en la Página Web sobre contenido específico, salvo terminación anticipada del Contrato en los términos en él expuestos, (2) con respecto al Contrato, la terminación del mismo se producirá en la anterior de las dos siguientes fechas: (i) la de terminación o cancelación del Contrato en virtud de las condiciones recogidas en el mismo; o (ii) la de caducidad de todas las licencias otorgadas en virtud del Contrato.

25. **Otras disposiciones.** Usted reconoce que ha leído y comprende el presente Contrato y acuerda obligarse por todos los términos y condiciones del mismo. El presente Contrato y cualesquiera restricciones específicas constituyen el acuerdo completo entre las partes respecto del objeto del mismo, refundiendo todas las comunicaciones anteriores y simultáneas. Este Contrato sólo podrá modificarse por escrito firmado por un representante debidamente autorizado de Corbis. Si una orden de compra o documento similar emitido por usted contuviese información diferente o adicional a la incluida en este Contrato, su pedido de compra se entenderá rechazado, salvo que se acuerde específicamente otra cosa por escrito por representantes debidamente autorizados de Corbis. En el supuesto de retraso en el cumplimiento las obligaciones contractuales de Corbis a causa de un conflicto laboral, guerra, acción gubernamental, inundación, incendio, explosión o cualquier otro acontecimiento de la naturaleza, acción terrorista, o por cualquier otra causa que no recaiga bajo el control razonable de Corbis, la fecha de cumplimiento de las obligaciones se ampliará por un tiempo equivalente a la duración de dichas circunstancias. En caso de que alguna cláusula de este Contrato fuera declarada inválida o ineficaz, el resto del Contrato seguirá siendo válido y eficaz según sus propios términos. La voluntad de las partes es que se apliquen las cláusulas de este Contrato en toda la medida en que resulten permitidas por la ley aplicable. Por consiguiente, las partes acuerdan que, en caso de que se estime que cualesquiera disposiciones fueran ineficaces, éstas se entenderán modificadas en la medida en que resulte necesario para hacer que sean eficaces, del modo más fiel posible a las intenciones de las partes de este Contrato. Este Contrato obligará a las partes, a sus sucesores y cesionarios por cualquier título, pudiendo Corbis cederlo a cualquier tercero en cualquier momento. No obstante, usted no podrá ceder ni transmitir este Contrato sin el previo consentimiento por escrito de Corbis.

26. **Protección de datos.** En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/99, de Protección de Datos de Carácter Personal, Corbis le informa de que cualesquiera datos personales que usted nos suministre en relación con este Contrato, incluidos los datos personales de su representante o de cualquier otra persona física relacionada con el cumplimiento de este Contrato, serán tratados e incorporados en un fichero de responsabilidad de Corbis a efectos del cumplimiento y control de este Contrato.

Usted declara y garantiza a Corbis que, antes de comunicar a Corbis cualesquiera datos personales de cualquier persona física relacionada con el cumplimiento de este Contrato (distinta de la persona física que celebra este Contrato en su nombre y representación, a quien por el presente se le informa de las circunstancias del tratamiento de sus datos personales por parte de Corbis), usted informará a esta persona física de la divulgación por su parte de sus datos personales a Corbis a los efectos especificados en el presente Contrato, los datos personales divulgados a este respecto y la identidad y domicilio de Corbis. Usted indemnizará y mantendrá indemne a Corbis en lo que respecta al incumplimiento por su parte de dicha obligación.

El titular de los datos tendrá derechos de acceso, rectificación o cancelación de sus datos incorporados en el fichero antes citado, o de oposición a su tratamiento, para lo cual podrá dirigir su solicitud, en los términos que exige la ley, a la siguiente dirección: spain@corbis.com.